

l'ay tousiours que trop bien paye pour les services qu'il m'a rendus
 Jl m'a encor deserte dix hommes de Veert [=Weert] a Venlo ou ma com-
 pagnie a marché et Jl ne deserte personne aux autres.

escrivez moy souvent en flandres Je Vous en prie car Jl est de la der-
 niere consequence que Je sache ce Qui se passe chez nous [d.h. in den
 eidg. Orten bzw. in Stadt und Amt Zug]".

- 1) s. Zurlaubiana AH 91/18
- 2) s. ganz allgemein: Affaires de Guerre. Das dazugehörige auf die Person von Graf Beat Jakob Zurlauben bezogene Register findet sich bei Meier/Zurlaubiana "Bibliographie" 29 Nr. 6, wobei die folgenden Ergänzungen gemacht werden können: 242-244, 262.

3) *J'ay receu vos lettres de la part de
 l'evnt. general au fortin de
 Cloux au nom de la ville de Zug*

- 4) s. EA VI 2, 965 n
- 5) s. Susane/L'infanterie V 356 Nrn. 1362, 1363
- 6) Ueber den Inhaber dieses Regiments schweigen sich sowohl Susane l.c., Castella-Gardes-Suisses, May/Histoire militaire, Zurlauben/HM als auch Rott/Représentation oder Estavayer/Vigier aus. U.E. kämen hierfür am ehesten Jean-Frédéric Vigier oder aber dessen Sohn Robert Vigier in Frage.
- 7) s. demgegenüber Zurlaubiana AH 91/24
- 8) Zurlauben dürfte in diesem Zusammenhange wohl am ehesten an Johann Viktor Peter Josef oder Karl Jakob Besenval, beides Söhne von Johann Viktor Peter Besenval, gedacht haben.

Original - AH 111, 106-109

1711 November 8., Solothurn

A

SCHREIBEN VOM [FRANZ. AMBASSADOR FRANÇOIS-CHARLES DE VINTIMILLE], COMTE DU LUC, AN [ALT] AMMANN [UND DERZEITIGEN ZUGER STADT- UND AMTSRAT BEAT JAKOB II.] ZURLAUBEN

"J'ay receu ... les deux lettres que vous avés pris la peine de m'esc-
 rire la derniere est du 5. de ce mois. vous m'avés fait un extreme
 plaisir de m'envoyer l'extrait d'alliance qui concerne m.^{rs} [Schult-
 heiss und Rat] de Fribourg, Jls ont resolu dans leur Conseil des ...
 [CC] de m'envoyer une Deputation qui arrivera, Je croy, demain Jcy ou
 mardy [den 10. November]. Je ne scay point ... si J'auray la force de
 leur parler, car Je suis depuis 6. Jours accablé d'un si violent Rhume
 que Je n'ay pas un moment de repos tant Je suis oppressé. Je feray

avec plaisir ce que vous desirés par rapport a Mgr [Louis-Auguste de Bourbon] le Duc du maine [Colonel général des Suisses et Grisons - Fragen in Zusammenhange mit Zurlaubens Kompagnie im Regiment Pfyffer? -].

Je finis a la Haste par les assurances de la tendre amitié avec laquelle vous scavés que Je suis Monsieur plus a vous mille fois qu'a moy mesme ...".

Original - AH 111, 110-111 - Blatt 111 leer

50

[v. 1712 Juli]

BITTGESUCH¹ DES AMMANNS "DU CANTON [=STADT UND AMT]" ZUG [BEAT JAKOB II.] ZURLAUBEN² AN DIE ADRESSE DES [FRANZ.] KÖNIGS [LUDWIG XIV.]

s. Zurlaubiana AH 63/169³

- 1) Die auf Blatt 113^v angebrachte von unbekannter Hand stammende Notiz: "mons.^r mon tres cher pere ..." steht wohl in keinem inneren Zusammenhange mit obigem Bittgesuch.
- 2) Zur Zeit der Einreichung dürfte Zurlauben, der von 1704 bis 1707 ein erstes und von 1713 bis 1716 ein zweites Mal Ammann von Stadt und Amt zug war, bloss Stadt- und Amtsrat gewesen sein.
- 3) AH 111/50 entspricht AH 63/169 zwar materiell, weicht aber stellenweise formal recht stark von diesem ab. Vermutlich handelt es sich bei AH 111/50 um einen ersten und bei AH 63/169 um einen zweiten, überarbeiteten Entwurf.

Konzept, wohl gleichfalls aus der franz. Ambassade, doch von anderer Hand als AH 63/169, mit Ergänzungen und Korrekturen von Beat Jakob II. Zurlauben - AH 111, 112-113

51

1704 Juni 25., "Steinwiller [=Steinweiler]"

A

SCHREIBEN¹ VON [JOHANN RUDOLF] KREUEL, [GARDELT. IN DER GARDE-KOMPAGNIE ZURLAUBEN, AN AMMANN BEAT JAKOB II. ZURLAUBEN]

"J'ay appris avec un extrême plaisir votre promotion a la charge d'Avoyé de notre [- am 4. Mai 1704 hatte die Landsgemeinde von Stadt und Amt Zug den Adressaten zu ihrem Ammann bestellt -] je n'ai pas pu